

乾隆大藏經



國立中央圖書館出版品預行編目資料

乾隆大藏經／〔傳正有限公司編輯部編〕——初版

1997〔民86〕面；19公分x26公分

ISBN 957-97227-1-4（一套：精裝）

藏經——168冊

8608110003

內政部製版權登記核准文號

台(86)內著字第(8614611)
(8616761)
(8618003)

乾隆大藏經

（豪華精裝本）
全套一六八冊

編著處：	本公司編輯部
出版處：	寶印佛經流通處
地址：	彰化市中山路二段九六四號一三樓（B棟）
電話：	（〇〇二）八九九一—一九一三九
傳真：	（〇〇四）七二六—七四〇〇
郵政劃撥：	〇五五九九五〇—一七 郭秀蘭
承印處：	福峰彩色印刷有限公司
電話：	（〇〇二）二九八二—〇九五六

一九九七年十二月出版

御製

佛光恩照 三千大千 隨緣徧滿
恒沙法界 普度衆生 悉證菩提
身心安泰 年時豐稔 風雨調順
日月升恒 乾坤清寧 百昌蕃熾
上下樂利 中外協和 庶物咸亨
萬善圓成 情與無情 同登正覺
大清雍正十三年四月初八日

此土著述(一)

第 111 册

一五・一四六一 維摩詰所說經一〇卷(一至一〇)

(書一—書八)

姚秦三藏法師 鳩摩羅什譯

一

序(書一) 後秦釋僧肇述

二

卷一(書一)

四

卷二(書二)

三〇

卷三(書三)

四〇

卷四(書四)

六九

卷五(書五)

八九

卷六(書六)

一〇七

卷七(書七)

一二九

卷八(書七)

一四四

卷九(書八)

一六一

卷一〇(書八)

一七四

一五・一四六二 晉僧肇法師寶藏論一卷

後秦(晉)僧肇法師撰

一九五

卷一(書九)

一九六

一五・一四六三 法顯傳一卷

東晉沙門 法顯自記遊天竺事

二一七

卷一(書十)

二一八

一五・一四六四 釋迦譜一〇卷(一至一〇)

蕭齊釋僧祐撰

二四七

(壁一—壁十)

序(壁一)

二四八

目錄(壁一)

二五〇

卷一(壁一)

二五二

卷二(壁二)

二七五

卷三(壁三)

二九九

卷四(壁四)

三二三

卷五(壁五)

三四九

卷六(壁六)

三七三

卷七(壁七)

三九三

卷八(壁八)

四一七

卷九(壁九)

四三三

卷一〇(壁十)

四五七

一五・一四六五 經律異相五〇卷（一至二〇）

梁沙門僧旻寶唱等奉勅撰……………四八一

（經一—經十、府一—府十）

序（經一）梁沙門寶唱撰……………	四八二	目錄（經一）……………	四八四
卷一（經一）……………	四八六	卷二（經二）……………	五〇四
卷三（經三）……………	五一三	卷四（經四）……………	五二八
卷五（經五）……………	五四二	卷六（經六）……………	五五七
卷七（經七）……………	五八〇	卷八（經八）……………	六〇一
卷九（經九）……………	六二二	卷一〇（經十）……………	六三四
卷一一（府一）……………	六五二	卷一二（府二）……………	六六九
卷一三（府三）……………	六七七	卷一四（府四）……………	六九二
卷一五（府五）……………	七一三	卷一六（府六）……………	七三一
卷一七（府七）……………	七四七	卷一八（府八）……………	七六六
卷一九（府九）……………	七八六	卷二〇（府十）……………	八〇九

維摩詰所說經

姚秦三藏法師鳩摩羅什

譯



清刻龍藏佛說法變相圖

註維摩詰經序

書一

後秦釋僧肇述

維摩詰不思議經者蓋是窮微盡化絕妙之稱也其旨淵玄非言象所測道越三空非二乘所議超羣數之表絕有心之境眇莽無爲

書

一

而無不爲罔知所以然而能然者不思議也何則夫聖智無知而萬品俱照法身無象而殊形並應至韻無言而玄籍彌布冥權無謀而動與事會故能統濟羣方開物成務利見天下於我無爲而或者覩感照因謂之智觀應形則謂之身覲玄籍便謂之言見變動而謂之權大道之極者豈可以形言權智而語其神域哉然羣生長寢非言莫曉道不孤運弘之由人是以如來命文殊於異方召維摩於他土爰集毗耶共弘斯道此經所明統萬

行則以權智爲主樹德本則以六度爲根濟
蒙惑則以慈悲爲首語宗極則以不二爲門
凡此衆說皆不思議之本也至若借座燈王
請飯香土手接大千室包乾象不思議之跡
也然幽關難啓聖應不同非本無以垂跡非

跡無以顯本本跡雖殊而不思議一也故命
侍者標以爲名焉大秦天王雋神超世玄心
獨悟弘至治於萬機之上揚道化於千載之
下每尋翫茲典以爲棲神之宅而恨支竺所
出理滯於文常恐玄宗墜於譯人北天之運
運通有在也以弘始八年歲次鶡火命大將
軍常山公右將軍安成侯與義學沙門千二
百人於長安大寺請羅什法師重譯正本什
以高世之量冥心真境既盡環中又善方言
時手執梵文口自宣譯道俗虔虔一言三復

陶冶精求務存聖意其文約而詒其旨婉而
彰微遠之言於茲顯然矣余以闇短時預聽
次雖思乏叅玄然粗得文意輒順所聞爲之
註解略記成言述而無作庶將來君子異世
同聞焉

書一

二

維摩詰所說經卷第一

姚秦三藏法師鳩摩羅什 譯

什曰維摩詰秦言淨名即五百童子之一也從妙喜國來遊此境所應既周將還本土欲顯其淳德以澤群生顯跡悟時要必有由故命同志詣佛而獨不行獨不行則知其有疾也何以知之同志五百共遵大道至於進德修善動靜必俱今淨國之會業之大者而不同舉明其有疾有疾故有問疾之會問疾之會由淨國之集淨國之集由淨名方便然則此經始終所由良有在也若自說而觀則衆聖齊功自本而尋則功由淨名源其所由故曰維摩詰所說也肇曰經者常也古今雖殊覺道不改羣邪不能沮衆聖不能異故曰常也

一名不可思議解脫

肇曰微遠幽深二乘不能測不可思議也縱任無礙塵累不能拘解脫也此經自始于淨土終于法供養其中所明雖殊然其不思議解脫一也故總以爲名焉上以人

書二

三

名經此以法名經以法名經所以標榜旨歸以人名經所以因人弘道者也

佛國品第一

什曰經始終由於淨國故以佛國冠於篇首也

如是

肇曰如是信順辭夫信則所言之理順理順則師資之道成經無豐約非信不傳故建言如是

我聞

什曰若不言聞則是我自有法我自有法則情有所執情有所執則諍亂必興若言聞則我無法我無法則無所執得失是非歸於所聞我既無執彼亦無競無執無競諍何由生此經稱我聞也

一時

什曰說經時也

佛在毗耶離

什曰據佛所在方也毗言稻土之所宜也耶離言廣嚴其地平廣莊嚴

菴羅樹園

什曰菴羅樹其果似桃而非桃也

與大比丘衆八千人俱

肇曰比丘秦言或名淨乞食或名破煩惱或名淨持戒或名能怖魔天竺一名該此

四義秦無一名以譯之故存義名焉

菩薩三萬二千

肇曰菩薩正音云菩提薩埵菩提佛道名也薩埵秦言大心衆生有大心入佛道名菩提薩埵無正名譯也

書一

四

衆所知識

肇曰大士處世猶日月之升天有日之士誰不知識

大智本行皆悉成就

肇曰大智一切種智也此智以六度六通

衆行爲本諸大士已備此本行

諸佛威神之所建立

肇曰天澤無私不潤枯木佛威雖普不立無根所建立者道根必深也爲護法城受持正法

什曰法城即實相法也肇曰外爲護法之
城內有受持之固

能獅子吼

肇曰獅子吼無畏音也凡所言說不畏羣
邪異學喻獅子吼衆獸下之獅子吼曰美

演法也

名聞十方

肇曰行滿天下稱無不普

衆人不請友而安之

肇曰直友不待請譬慈母之赴嬰兒也

晝

五

紹隆三寶能使不絕

什曰非直顯明三寶宣通經法之謂也謂
能積善累功自致成佛成佛則有法有法
則有僧不絕之功事在來劫今言不絕則
必能也又於其中間自行化人我既化人

人亦化物物我俱成三寶彌隆衆生無盡
故三寶亦不絕也

降伏魔怨制諸外道

什曰魔四魔得無生忍煩惱永斷故降欲
魔得法身則更不得身故降身魔無身則

無死故降死魔無三魔則波旬不得其便
故降天魔也伏外道如舍利弗與外道議
論七晝夜然後得勝斯其類也

悉已清淨永離蓋纏

肇曰蓋五蓋纏十纏亦有無量纏身口意

三業悉淨則蓋纏不能累也

心常安住無閑解脫

肇曰此解脫七住所得得此解脫則於諸
法通達無閑故心常安住

念定總持辯才不斷

肇曰念正念定正定總持謂持善不失持惡不生無所漏忘謂之持持有二種有心相應持不相應持辯才七辯也此四是大士之要用故常不斷

布施持戒忍辱精進禪定智慧及方便力無不具足

什曰上言道念不斷然後具行六度六度具足則自事已畢自事已畢則方便度人度人之廣莫若神通神通既具乃化衆生如是次第如後淨國中說也

畫

六

逮無所得不起法忍

什曰有識以來未嘗見法於今始得能信能受忍不恐怖安住不動故名爲忍

已能隨順轉不退輪

肇曰無生之道無有得而失者不退也流

演圓通無繫于一人輪也諸佛既轉此輪諸大士亦能隨順而轉之

善解法相知衆生根

肇曰諸法殊相無不解羣生異相無不知也

蓋諸大衆

什曰梵本云衆不能蓋衆不能蓋明其超出今言蓋衆其言亦同也

得無所畏

什曰菩薩自有四無畏非佛無畏也恐畏

之生生於不足無不足故無畏能說而不能行亦所以畏也今能說而能行故無畏唯能說而又能行故名無畏也

功德智慧以修其心相好嚴身色像第一

肇曰心以智德爲嚴形以相好爲飾嚴心

畫

七

所以進道飾形所以靡俗

捨諸世間所有飾好

什曰色相瓔珞飾好已備故不假外飾也
名稱高遠踰於須彌

肇曰名自有高而不遠遠而不高前聞十

方取其遠也今踰須彌取其高也高謂高
勝也

深信堅固猶若金剛

肇曰七住已上無生信不可壞也

法寶普照而雨甘露

肇曰法寶光無不照照癡冥也澤無不潤
潤生死也喻海有神寶能放光除冥亦因
光能雨甘露潤枯槁也

於衆言音微妙第一

肇曰殊類異音既善其言而復超勝

深入緣起斷諸邪見有無二邊無復餘習

肇曰深入謂智深解也解法從緣起則邪
見無由生有無二見羣迷多惑大士久盡
故無餘習也

演法無畏猶獅子吼

什曰上明一切時無畏此明說法無畏上
獅子吼明德音遠振此明能說實法衆咸
敬順猶獅子吼威懾羣獸也

其所講說乃如雷震

肇曰法音雷震開導萌芽猶春雷動於百

草也

無有量已過量

肇曰既得法身入無爲境心不可以智求
形不可以像取故曰無量六住已下名有
量也

集衆法寶如海導師

肇曰引導衆生入大乘海採取法寶使必獲無難猶海師善導商人必獲夜光也

了達諸法深妙之義

肇曰如實義也

善知衆生往來所趣及心所行

肇曰六趣往來心行美惡悉善知也

近無等等佛自在慧十力無畏十八不共

什曰諸佛智慧無有等者而此佛與等復次實相法無有等比唯佛與等菩薩鄰而

未得故言近也

關閉一切諸惡趣門而生五道以現其身

肇曰法身無生而無不生無生故惡趣門

閉無不生故現身五道也

爲大醫王善療衆病應病與藥令得服行

肇曰法藥善療喻醫王也

無量功德皆成就

肇曰無德不備也

無量佛土皆嚴淨

肇曰羣生無量所好不同故修無量淨土

書一

以應彼殊好也

九

其見聞者無不蒙益

肇曰法身無形聲應物故形聲耳豈有見

聞而無益哉

諸有所作亦不唐捐

肇曰功不可虛設

如是一切功德皆悉具足其名曰等觀菩薩

不等觀菩薩等不等觀菩薩

什曰等觀四等衆生也不等智慧分別諸

法也等不等者兼此二也

定自在王菩薩法自在王菩薩法相菩薩光
相菩薩光嚴菩薩大嚴菩薩寶積菩薩辯積
菩薩寶手菩薩寶印手菩薩常舉手菩薩常
下手菩薩常慘菩薩喜根菩薩喜王菩薩辯
音菩薩虛空藏菩薩執寶炬菩薩寶勇菩薩
寶見菩薩帝網菩薩明網菩薩無緣觀菩薩
慧積菩薩寶勝菩薩天王菩薩壞魔菩薩電
得菩薩自在王菩薩功德相嚴菩薩獅子吼
菩薩雷音菩薩山相擊音菩薩香象菩薩白
香象菩薩常精進菩薩不休息菩薩妙生菩
薩華嚴菩薩觀世音菩薩得大勢菩薩梵網
菩薩寶杖菩薩無勝菩薩嚴土菩薩金髻菩
薩珠髻菩薩彌勒菩薩文殊師利法王子菩
薩如是等三萬二千人復有萬梵天王尸棄
等

肇曰尸棄梵王名秦言頂髻也

從餘四天下來詣佛所而聽法復有萬二千
天帝

什曰舉其從四天下來者據此四天以明
梵耳復次天有二種一者地天二者虛空

書一

十

天帝釋處須彌頂即是地天又爲地主舉
釋則地天斯攝舉梵王則虛空天盡攝復
次帝釋得道迹梵王得不還常來聽法衆
所共知故序經衆所知識以爲會證也復
次一切衆生宗事梵天所宗尚來則知餘

人必至矣

亦從餘四天下來在會坐

肇曰一佛土有百億四天下一四天下各
有釋梵故言餘亦或從他方佛土來
并餘大威力諸天

肇曰除上梵釋餘大天也

龍

什曰龍有二種一地龍二虛空龍也

神

什曰神受善惡雜報似人天而非人天也

夜叉

什曰秦言貴人亦言輕捷有三種一在地二在虛空三天夜叉也地夜叉但以財施故不能飛空天夜叉以車馬施故能飛行佛轉法輪時地夜叉唱空夜叉聞空夜叉

書

土

唱四天王聞如是乃至梵天也

乾闥婆

什曰天樂神也處地上寶山中天欲作樂時此神體上有相出然後上天也

阿修羅

什曰秦言不飲酒不飲酒因緣出雜寶藏此是六趣男醜女端正有大勢力常與天共鬪也

迦樓羅

什曰金翅鳥神

緊那羅

什曰秦言人非人似人而頭上有角人見之言人也非人耶故因以名之亦天伎神也小不及乾闥婆

摩睺羅伽等悉來會坐

肇曰摩睺羅伽大蟒神也此上八部皆有大神力能自變形在坐聽法也

諸比丘比丘尼

肇曰尼者女名也已上八千比丘別稱得道者也

優婆塞

肇曰義名信士男也

優婆夷

肇曰義名信士女也

俱來會坐彼時佛與無量百千之衆恭敬圍

繞而爲說法譬如須彌山王顯于大海安處

衆寶師子之座蔽於一切諸來大衆

肇曰須彌山天帝釋所住金剛山也秦言

妙高處大海之中水上方高三百三十六

萬里如來處四部之中威相超絕光蔽大

書一

士

衆猶金山之顯溟海者也

爾時毘耶離城有長者子名曰寶積

肇曰寶積亦法身大士常與淨名俱詣如

來共弘道教而今獨與里人詣佛者將生

問疾之由啓茲典之門也

與五百長者子俱持七寶蓋來詣佛所頭面
禮足各以其蓋共供養佛

肇曰天竺貴勝行法各別持七寶蓋即以
供養佛

佛之威神令諸寶蓋合成一蓋徧覆三千大

千世界

什曰現此神變其旨有二一者現神變無
量顯智慧必深二者寶積獻其所珍必獲
可珍之果來世之所成必若如此之妙明
因小而果大也

而此世界廣長之相悉於中現

肇曰蓋以不廣而彌入極土亦不狹而現
蓋中

又此三千大千世界諸須彌山

什曰秦言妙高山也凡有十寶山須彌處

書一

十三